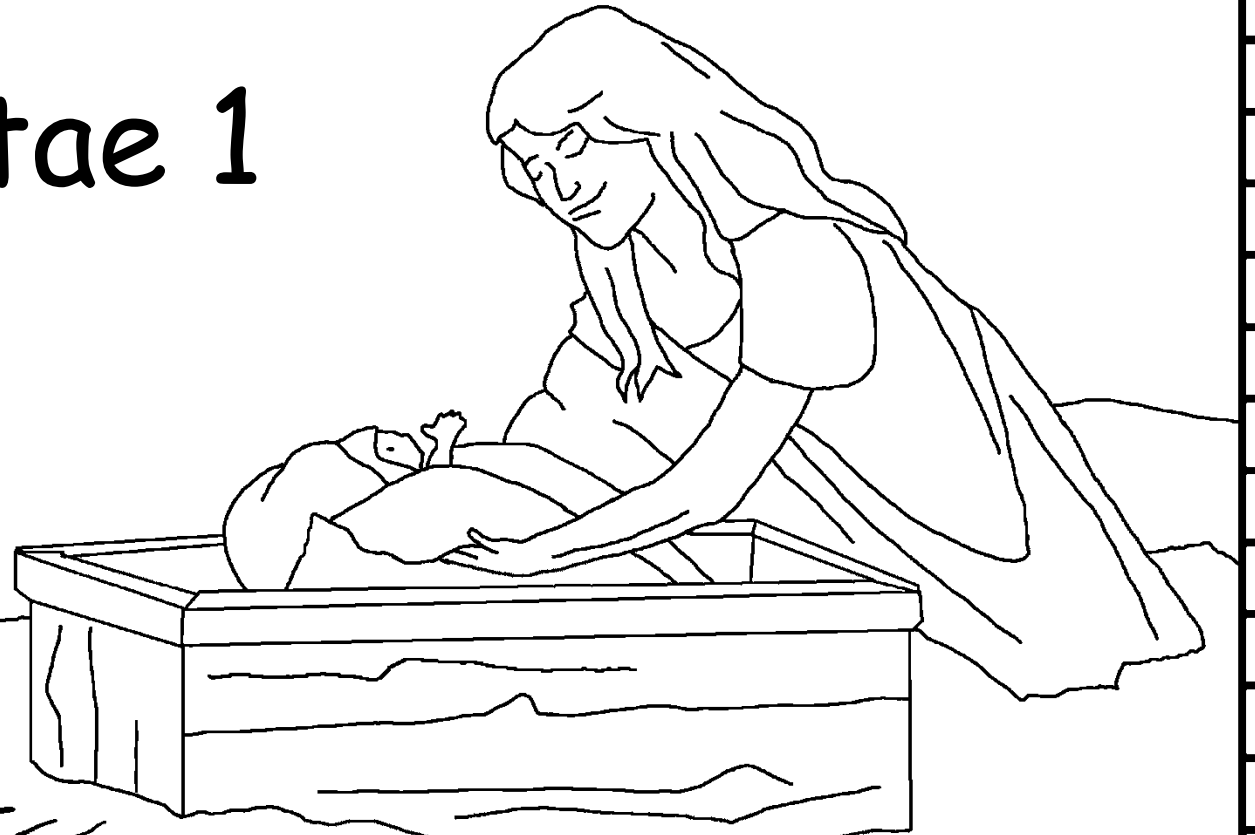


[www.BibleForChildren.org](http://www.BibleForChildren.org)

# Mahtae 1



Yam rot a les chi' na', Peucawo' Eun cus' in'hpom muis  
Gabela' na' eun lih nang kuing' Galilae' veng Nasaraet'  
na' ri beun' plot'lon muis Mari' na' eun. Eun yeuh kati  
ri kaw ti Yo'saep ku' meuh ceucat hkun'haw'hkam'  
Davit' na' eun hawc'.



In'hpom na' eun tang lah' a ri heun,  
"Mari', pawlaee lhat'. Kopti hit' mi  
hpum' Eun Peucawo' na', kaw mi  
nyhel', mi kaw keut' kon' me. Mi  
kaw kah ri ghuk' Eun muis Yesu'.  
Kon' me awn' kaw Eun meuh  
Peue keuting. Peue kaw  
klawng Eun meuh Kon' me Eun  
Peucawo' lhung' hk'ai' ku ceu  
gawm'euc'. Cawo' Peucawo' Eun kaw  
tuil' tenceo' mok' kuiing' eun Davit'  
na' ri kon' me awn' Eun. Eun kaw

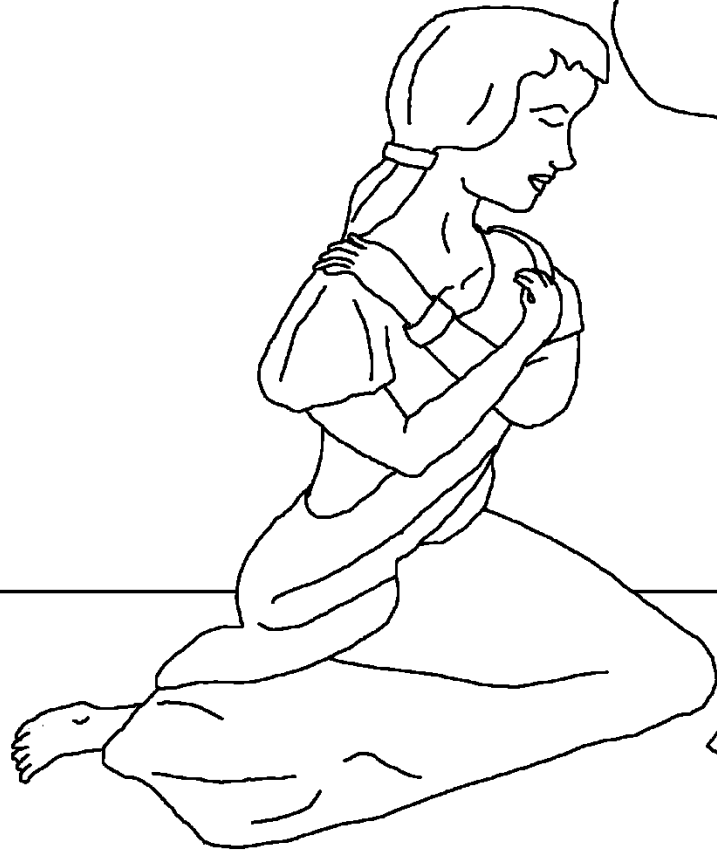
u'peung ceucat eun Yakop' na'  
ce cot'cu ri. Kuing' eun na'  
a kaw un' laee kue' vang sut'."



Mari' eun mhaing' in'hpom na' eun, "Kopti kawn' plot'lon ui', lawng aen' a ci' kaw cang meuh yeuh sa'nhaw'?" In'hpom na' eun tang top' a ri heun, "Cit' seunga' chak' Eun Peucawo' na' kaw a lih hk'a'pang mi."



Ti'ca Eun Cawo' lhung' hk'ai' peue  
na' a kaw kuipkang' mi. Kop awn' na,  
kon' me seunga' chak' kaw keut'  
awn' Eun, peue kaw klawng Eun  
meuh Kon' ai' Eun Peucawo'.



Yam awn' na, Mari' eun kuh' heul' vae evae ri  
veng nang gong nang bue' kue' nang kuing'  
Yu'dah na'. Eun lec nang nya eun Yahkari' na'.  
Eun lah' leukah' hk'eup'  
puri na' ri E'li'sabae' eun.  
Yam E'li'sabae' pun eun  
ri mhawng' leukah' lah'  
eun Mari' na', kon'  
nyom ut' nang keuteul  
eun na' eun keulawn'  
jhuis' jhas' ri.



Cit' seunga' chak' na' a htonnuk hk'a'naee  
eun E'li'sabae' na'. Eun klawng ri lah' seng'  
laws', "Pun mi mun' heun' hk'ai' beun'  
seubu na' ce. Saec'  
meuh kon' kaw mi  
keut' na' Eun ku  
pun mun' heun'  
yeut."



Lawng Yesu' Hkrit keut' Eun na' yeuh a ki', Mari' ma  
Eun na' meuh eun kon'hk'ih'  
yeuh kati ri kaw ti Yo'saep  
eun. Daecti yam un' nang ut'  
ka tiduih' seun' hpo'me na',  
Mari' eun nyhel' kopti  
meuh a Cit' seunga'  
chak' na'. Kopti  
Yo'saep seula eun na  
meuh eun peue leupaws  
seumeu' eun un' sum'  
kah kon'hk'ih' ri na'  
eun kaic nanggal' peue  
na', eun kuit ri kaw  
dit'ti yeuh kati na' hawc'.



Daecti yam buih kuit eun a yeuh keutit' na', in'hpom  
Eun Peucawo' ti peue eun pucti lih lah' a hk'a'naee  
vang it' eun ri leumu na', "Yo'saep kon'  
Davit', pawlaee lhat' ri kaw mi ti Mari'  
eun meuh beun' ri. Nyhel' eun kon'  
nang keuteul ri na' meuh a kopti Cit'  
seunga' chak' na'. Kaw eun keut' kon'  
me ti peue."



"Mi na' kah ri ghuk' Eun muis Yesu', kopti kaw Eun teum'kawm peue ceu ri na' ce lawtpon hk'ai' map' ri na'." Yam Yo'saep hk'awn' eun hk'ai' it' ri na', eun ku hot' ri yeuh seun' ku' in'hpom Eun Peucawo' na' tuil' eun leukah' ri heun na'. Eun ti Mari' eun meuh beun' ri.



Daecti eun hkuin' nang it' mae'e' heun cu  
yam Kon' me awn' un' nang keut' Eun na'.  
Kon' me awn' na' Eun tawl' keut',  
Yo'saep eun ghuk' Eun muis Yesu'.



Hk'a'naee meuyam awn' na, cawo' keuting Kae'sa  
Aw'gas'tas' eun tuil' leukah' ri vang peue Ro'ma na'  
u'peung ce gawm'euc' ka  
na', ce kah ri ti muis  
ca'lang' ri. Kop  
awn' na, peue  
gawm'euc'



ce  
sawng'sawng'

heul' seue' muis ri nang  
veng a'nhaw' veng nang awn'.



Saec' meuh Yo'saep eun kopti meuh eun ceucat eun Davit' na', eun pucti neum kuing' Galilae' veng Nasaraet'. Eun huk' nang kuing' Yu'da veng eun Davit' muis veng Baelaehaem na'. Ku' yeuh eun

kati ri

kaw ti  
Mari' eun  
na' ka va puri

heul' seue' muis ri  
tiduih'. Mari' eun buih nyhel'.



Na' ka ut' nang veng  
Baelaehaem na', a rot  
yam Mari' kue' eun kon'.



Eun la ri kue' Kon' ai'. Ka bawl' Eun ri om', hawc' ka uin' Eun it' nang dong' som' ka a'moe na'. Kopti nya it' chec' na' un' laee kue' a vang ut' pun ka na'.



Keunam vang un' de un' seungai ka veng na', peue go'  
kon'yung' na' ce ko' muk kon'yung' ri na' nang mal'  
peunpul. Yam awn' na, in'hpom Eun

Cawo' Peucawo' eun pucti

lih keunam  
ce na'. Ku'  
ceng'  
munhpung'  
Eun Cawo'

na' a ceng' til'  
rop ce.

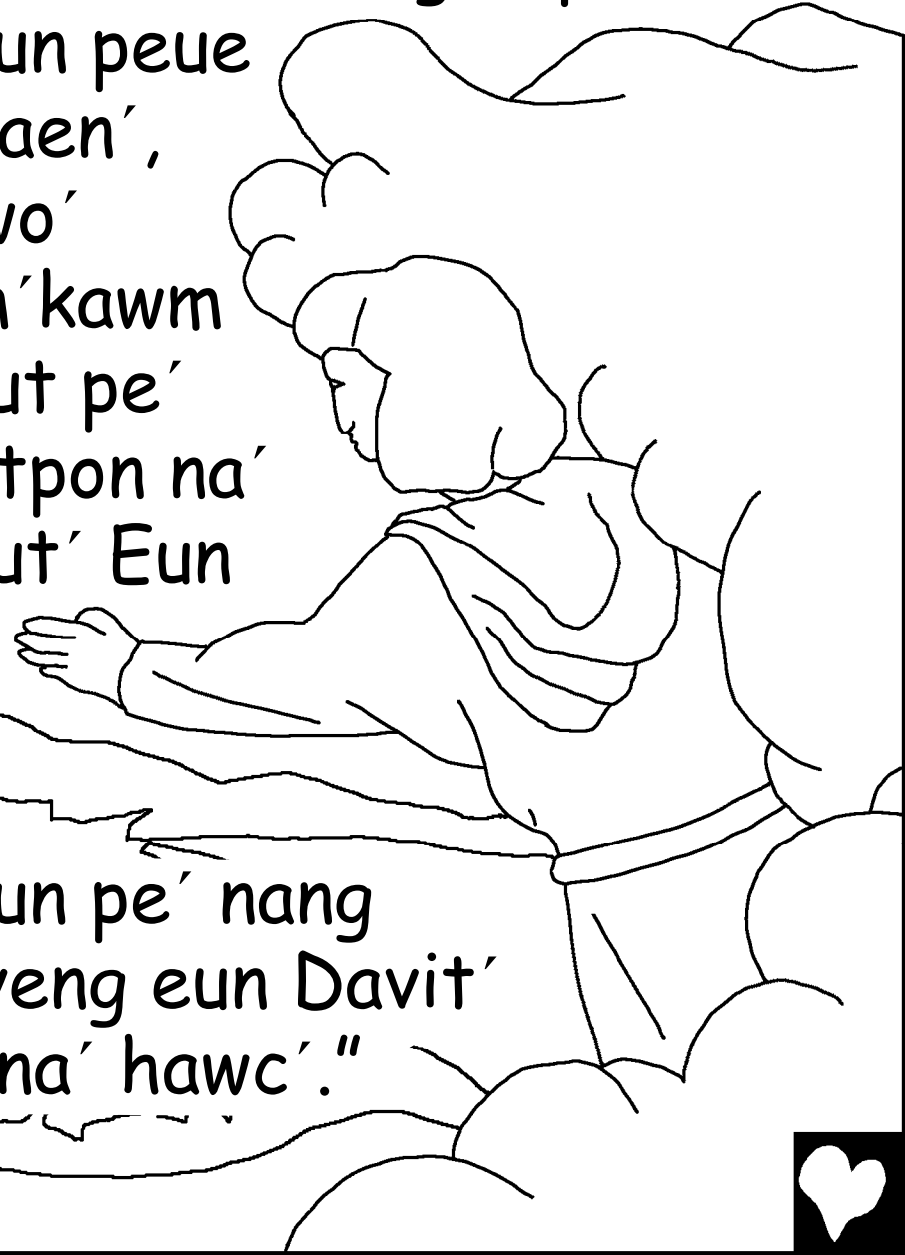


Ce lhat' nyawk'. In'hpom na' eun lah' a ri ce, "Pawlaee  
lhat'. Lih lah' ui' leukah' ren'kawn keuting ri pe'. A  
meuh ku' ren'kawn keuting pun peue  
gawm'euc'. Seunyaen',



Cawo'  
teum'kawm  
htut pe'  
lawtpon na'  
keut' Eun

pun pe' nang  
veng eun Davit'  
na' hawc'."



"Meuh Eun Cawo' Hkrit. A kaw kue' het' pun pe'  
yeuhki', pe' kaw pun ri nyu kon' nyom na' bawl'  
Eun ri om'. Eun it' nang dong' som'  
ka a'moe na'."



In'hpom muk heun' na' ce keulawn' pucti mae'e'  
in'hpom awn' eun. Ce suk'seun' Peucawo'  
Eun. Ce lah' a, "Kah Peucawo' ut'  
Ihung' hk'ai' peue na' Eun



kue' munhpung'  
reu'."



"Saec' pang bhen' keute' na', kah peue htuk' hpum' Eun na' ce kue' hk'a' kuit nyawk' kuit sam'ran cumyen' reu'."



Hawc' in'hpom na' huk' ce kuing' pang  
mao' na', peue go' kon'yung' na' ce lah' a  
ri puri, "E' lak' heul' nom'nawk lawng ku'  
meuh ku' Peucawo' lah' Eun ri e' na' nang  
veng Baelaehaem na' pawh."



Hawc' ko', ce heul' vaeveae. Ce heul' nyu Mari',  
Yo'saep ka mae' kon' nyom na' it' eun nang dong'  
som' ka a'moe na'. Na' ce nyu Eun hawc', ce tang  
lah' ris peue ku peue ce mhawng' lawng Eun na'  
seun' ku' in'hpom na' lah'  
ce na'.



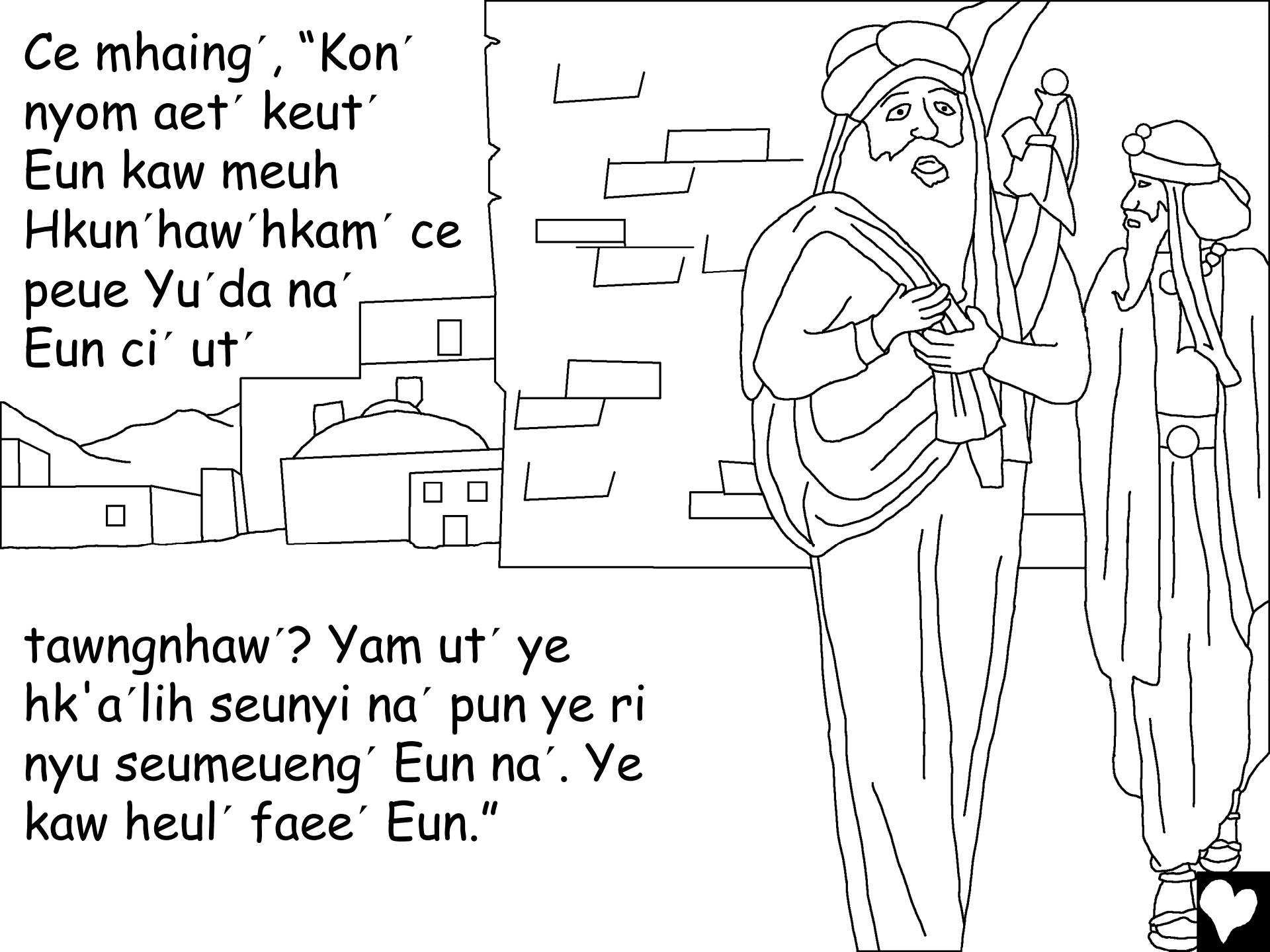
Hawc' ka yam Yesu'  
keut' Eun nang  
yung' Baelaehaem  
kuing' Yu'da  
hk'a'naee cu  
eun



hkun'haw'hkam' Herot' na', a  
kue' peue kue' cu'yi ce kuh'  
neum hk'a'lih seunyi na' ce heul'  
rot nang veng Yeru'salaam na'.



Ce mhaing', "Kon'  
nyom aet' keut'  
Eun kaw meuh  
Hkun'haw'hkam' ce  
peue Yu'da na'  
Eun ci' ut'



tawngnhaw'? Yam ut' ye  
hk'a'lih seunyi na' pun ye ri  
nyu seumeueng' Eun na'. Ye  
kaw heul' faee' Eun."



Hawc' ko', cawo' Herot'  
eun klawng geup' peue  
kue' cu'yi na' ce ing' ri ti.  
Eun mhaing' ce ri yam  
seumeueng' na' puc a ri  
lih meulamlam ri na'.  
Hawc' ko', eun kah ce  
heul' nang yung'  
Baelaehaem na'.



Eun tuil' leukah' lah' a ri  
ce, "Heul' sok ri nom' nawk  
kon' nyom aet' awn' Eun  
reu'. Hawc' pun pe' ri  
nyu Eun na', saec' ui' ri  
punta kaw ui' heul' faee'  
Eun na', pe' na' tang ing'  
lah' ui' mhawng' a awh."



Hawc' pun ce ri mhawng' leukah' tuil' eun  
hkun'haw'hkam' na', ce tang suip hk'a' ri na' heul'.

Seumeueng' pun ce ri nyu neum  
hk'a'lih seunyi na' a va ce heul'  
rot ti heul' kuit' a ring  
hk'a'pang vang ut' Eun kon'  
nyom na'. Yam ing'  
lec ce hk'a'naee nya  
na', ce pun ri nyu kon'  
nyom na' Eun mae'  
ma Eun Mari' ka.  
Ce nghup' ri  
faee' Eun.



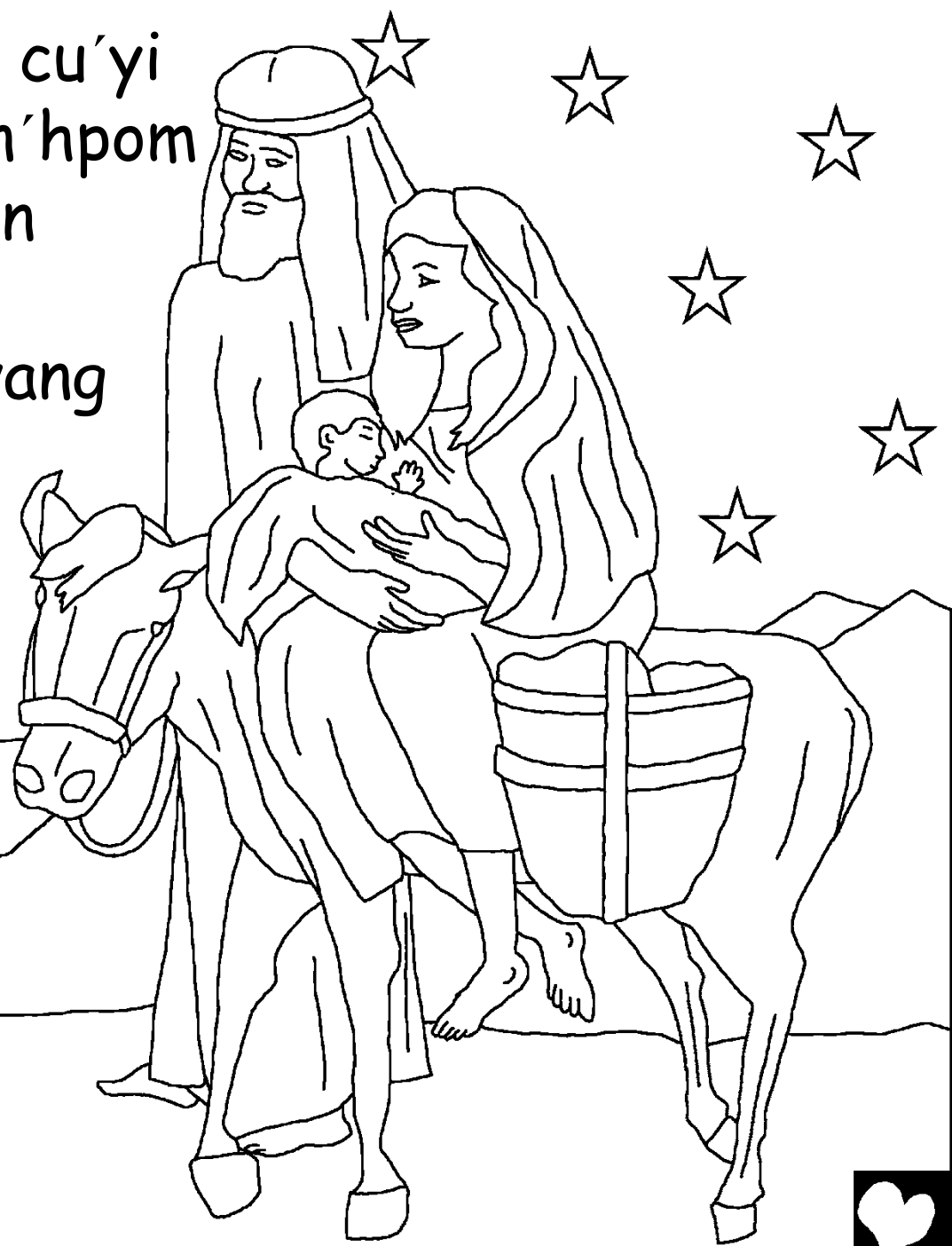
Ce tuh' a'up' ka lapsawng' ri na', ce tan a ri Heun.  
Lapsawng' na' a meuh hk'il', Law'ban mae' Mu'ra.

Yam pun ce leukah' tuil' sati un' kah  
ce ing' hk'eup' cawo' Herot'  
eun hk'a'naee vang it' ce ri  
leumu na', ce ing' hk'a'  
tawk seubu ri  
kuing' ri na'.



Hawc' ka yam peue kue' cu'yi  
na' keutah ce ing' na', in'hpom  
Eun Peucawo' ti peue eun  
pucti lih tuil' leukah' ri  
Yo'saep eun hk'a'naee vang  
it' eun ri leumu na'. Eun  
lah', "Kuh' reu', va kon'  
nyom na' Eun mae'e' ma  
Eun ka hk'uih heul'  
nang kuing'

E'ji'tu' na' reu'."



"Ut' teh' rot ti yam na' ui'  
tang lah' a ri mi. Kopti cawo'  
Herot' buih sok eun ri kaw  
toh kon' nyom na' Eun." Bul  
awn' na, Yo'saep eun  
kuh' va kon' nyom na'  
Eun mae' ma Eun ka  
heul' nang kuing'  
E'ji'tu' na'.



Ce ut' teh' rot ti cawo'  
Herot' yeum eun. Aen' a meuh  
neumneum htonnuk hot' seun'  
ku' Peucawo' lah' Eun ri uin'  
ri suip Eun ri cu peue suip  
leukah' ri na' eun. Eun  
lah', "Klawng Ui' kon' me  
ri na' Eun pucti heul'  
hk'ai' kuing' E'ji'tu' na'  
hawc'."



Yam cawo' Herot' yawng eun  
peue kue' cu'yi na' chi' lai ce ri  
na', eun seungeueng' nyawk'.  
Eun tuil' leukah' kah peue suik'  
ri na' ce heul' toh kon' nyom me  
ku' a'yu la' neum lih hk'a' col  
nang yung' Baelaehaem na'

maee'  
yung'



keunam caonao'  
na' ce gawm'euc'.



Kopti hkawp' sawn' eun ku'  
lah' ce peue kue' cu'yi na' a  
cawp' yam awn' a na'.



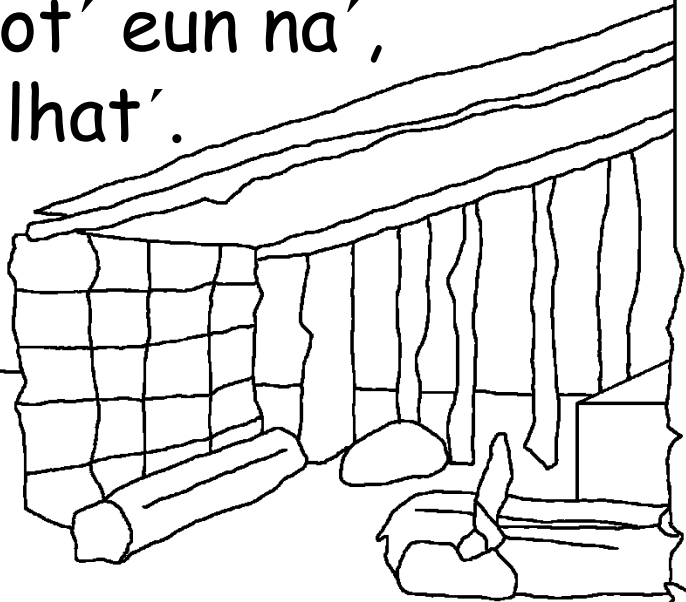
Hawc' ka cawo' Herot'  
yeum eun na', in'hpom  
Eun Peucawo' ti peue  
eun pucti lih ri Yo'saep  
eun hk'a'naee vang it'  
eun ri leumu nang kuing'  
E'ji'tu' na'.



Eun lah', "Kuh' reu', va  
kon' nyom na' Eun mae'  
ma Eun ka tang ing' kuing'  
I'sarela' na' reu'. Kopti  
cawo' Herot' eun mae'  
peue co'ca' ri kaw toh  
kon' nyom na' yeum ce  
hawc'."



Daecti yam Yo'saep pun eun ri mhawng' Ahkelaas'  
tang u'peung eun  
kuing' Yu'da na' tang'  
kuiing' ri cawo'  
Herot' eun na',  
eun lhat'.



Eun un' hat' ri ing'  
teh'. Yam pun eun ri mhawng'  
leukah' tuil' sati hk'a'naee it' eun ri  
leumu na', eun tang ing' nang kuing' Galilae' na'.



Eun ing' ut' nang veng  
Nasaraet'. Aen' a  
meuh neumneum  
htonuk hot' seun' ku'  
Peucawo' lah'  
Eun



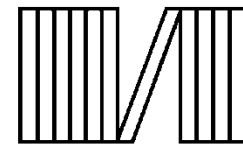
ri uin' ri suip Eun ri  
cu peue suip leukah' ri na' eun.  
A lah', "Kaw peue klawng Eun meuh  
peue veng Nasaraet'."



Kopti Peucawo' leumeus' Eun peue  
bhen' keute' na', Eun hkam' ri  
tuil' Kon' ai' ti peue ri na' Eun.  
Punta peue yum' Kon' ai' Eun  
na' ku peue kaw ce un' lulaic,  
daecti ce kaw pun cit'  
tip a'yu tip  
cot'cu na'.



36



60



Ro'ma 3:23

kopti yeuh peue map' na' ku peue, peue hk'uic' hk'ai'  
munhpung' Eun Peucawo' na'.

Ro'ma 6:23

Kopti ngos reng ka map' na' meuh a hk'a' yeum na'.  
Daecti lapsawng' lih neum Peucawo' Eun na' a meuh cit'  
tip a'yu tip cot'cu hk'a'naee Yesu' Hkrit Cawo' meuh  
Peucawo' e' na' Eun.

Hebrae' 9:27

A seun' peue na' pun peue ri hkam' hk'a' tang' ri uin' ri  
kaw yeum ti pok yawo na' yeut, hawc' ka na' peue kaw  
pun ri hkam' hk'a' taws' a'mu na'.



## E'fe'su' 2:8,9

Kopti meuh a mun' Eun Peucawo' na', pe' pun hk'a' htut lawtpon na' ri hk'a' yum' pe' na'. Hk'a' htut aen' na, pe' hkuin' pun a ri yeuh meun pe' a, daecti a meuh lapsawng' lih neum Peucawo' Eun, a hkuin' meuh hk'a' htut lawtpon yeuh pe' ri pun, punta a'nhaw' hkuin' kaw cang yeuh a meuh seure' ri kop a saec' ti peue.

## Ro'ma 10:9,10

Aen' na ko', moeng pe' na' a lawn rap ri ti Yesu' meuh Eun Peucawo' na' mae' hpum' pe' na' a yum' Peucawo' yeuh Eun Yesu' Eun tang kuh' im' hk'ai' vang yeum ri na' ko', pe' ku kaw pun ri rap ri ti hk'a' htut lawtpon na' yeut. Kopti meuh a yum' pe' ri hpum' ri na', Eun sawn' pe' meuh peue leupaws seumeu'. Mae' kopti meuh a rap pe' ri ti ri moeng ri na', Eun yeuh pe' lawtpon.



## Yo'han 3:16,17

Kopti Peucawo' leumeus' Eun peue bhen' keute' na', Eun hkam' ri tuil' Kon' ai' ti peue ri na' Eun. Punta peue yum' Kon' ai' Eun na' ku peue kaw ce un' lulaic, daecti ce kaw pun cit' tip a'yu tip cot'cu na'. Kopti Peucawo' Eun hkuin' cus' Kon' ai' ri na' Eun lih pang bhen' keute' na' punta kaw Eun taws' a'mu ri bhen' keute' na', daecti a meuh punta kaw Eun teum'kawm bhen' keute' na' lawtpon ri Kon' ai' ri na' Eun.

## 1 Yo'han 5:11-13

Sa'hki' aen' a meuh Peucawo' tuil' Eun cit' tip a'yu tip cot'cu ri e' na'. A'yu aen' a kue' hk'a'naee Eun Kon' ai' Eun na'. Peue kue' Kon' ai' Eun Peucawo' na' kue' ce a'yu. Peue un' kue' Kon' ai' Eun na' ce un' kue' a'yu. Punta kaw pe' yawng pun ri cit' tip a'yu tip cot'cu na' hawc' na', ui' tem' ri tuil' ceu nang aen' ce ri peue yum' muis Eun Kon' ai' Eun Peucawo' na' pe'.



Mahtae 1-2; Lu'ka 1-2

Storyline by: Edward D. Hughes

Illustrated by: M. Maillot  
and Alastair Paterson

Adapted by: E. Frischbutter, Sarah S.

Plang (Blang) NT (blr) © (Active), Wycliffe Bible  
Translators, Inc. All rights reserved.

<https://www.bible.com/en-GB/bible/2819/MAT.1>

©2026 Bible for Children, Inc.

[www.M1914.org](http://www.M1914.org)

[www.bibleforchildren.org](http://www.bibleforchildren.org)

